

家庭とは何ぞや (答を募る)

家庭といふ言葉は、近頃になつて著るしく人の注意する所となりました。そして此家庭といふ言葉は極近頃になつて出来たので、多分英語のホームといふ語に相當するのでせう……、で、家庭とは何ぞや

といふ問と設けて、家庭の意味を極簡明に表出するのは、極めて面白い許りでなく、又所謂、家庭生活を營んで行くに頗る必要なと、考へますから、こゝに廣く、之についての答を募ります。左記の條件御承知の上で、何卒、續々御贈附を願ひます

- 一、用紙は端書、文句は成るべく簡短なるを要す
- 一、氏名は匿名にても宜し。
- 一、期日は来る二月十五日まで、
- 一、答案の優等と認められた方三名までに粗品を呈す。
- 一、答案は左記の處宛て御發送のこと

東京下谷區竹町一番地 東 基 吉

一、答案は多い程宜しいから、讀者に限らず何人でも答へられます。尙、参考のため、次に、外國に見えたる、面白き文句の一二を掲出しましょう。

Home: A world of strife shut out, a world of love shut in.

争闘のしめ出られ、愛のしめ入れられたる場所、

Home: The father's kingdom, the mother's world, and the children's paradise.

父の王國、母の世界、而して子供の天國。

Home: The place where the small are great, and the great are small.

小なる者は大となり、大なる者は小となる所。

